

16 martie 2021

Revenirea la școală în condiții de siguranță

Scrisoare către familii, părinți și îngrijitori de la dr. Justin Varney, Director Sănătate publică

Mi-a părut bine să văd copiii și tineri întorcându-se în clasele lor, și aș dori să vă mulțumesc pentru suportul asigurat copiilor dvs. și școlilor acestora în ultimul an.

Știu că nu a fost ușor pentru nimeni. Unele familii au fost afectate direct, prin pierderea celor dragi, sau pierderea locului de muncă și a venitului. Pentru multe familii, a fost foarte dificil să jongleze serviciul și școala cu un număr limitat de dispozitive, sau cu o lățime de bandă limitată.

Acești factori și impactul șederii acasă, departe de școală, o perioadă atât de lungă de timp, a afectat fără îndoială sănătatea și bunăstarea copiilor și tinerilor. Este motivul pentru care am dorit să vă scriu pentru a vă încuraja să susțineți întoarcerea la școală a copiilor dvs., unde pot să învețe și să se dezvolte în siguranță, să reia legăturile cu prietenii și colegii de clasă, și să înceapă să proceseze unele dintre experiențele lor împreună cu alți copii, într-un mediu în care beneficiază de suportul necesar.

Echipa mea și cu mine am colaborat strâns cu școlile pentru a ne asigura că țin cont de informațiile disponibile și respectă recomandările privind controlul coronavirusului pentru siguranța noastră a tuturor. Ne-am întâlnit periodic pe tot parcursul pandemiei pentru că recomandările și informațiile s-au schimbat, și am depus eforturi să susținem cadrele didactice și elevii pentru a fi protejați în instituțiile de învățământ, și de asemenea familiile și comunitățile pentru a fi protejate acasă.

Principalele măsuri de siguranță în instituțiile de învățământ includ distanțarea socială, curățenia periodică și spălatul frecvent pe mâini, buna ventilație, acoperirea feței și, dacă este cazul pentru suport apropiat, acces la echipament individual de protecție (EIP). La acestea se adaugă proceduri corespunzătoare de control al infecțiilor pentru ca elevii și/sau personalul simptomatic să beneficieze de ajutor rapid și în condiții de siguranță, și, mai nou, măsurile adiționale de testare rapidă periodică folosind dispozitive cu flux lateral pentru personal, elevi, familii și bulele lor din facilitățile de îngrijire a copiilor.

Testarea rapidă periodică este o măsură de siguranță cheie pentru a susține revenirea copiilor la școală întrucât ne ajută să identificăm persoanele care sunt infectate cu coronavirus, însă care nu prezintă simptome. Testând periodic pe toată lumea, putem identifica cazurile și acționa mai rapid pentru a reduce răspândirea virusului în instituțiile de învățământ. Știm acum că aproximativ 1 din 3 persoane care au infecția nu prezintă niciun simptom. Acest lucru nu era cunoscut anul trecut. În plus avem acum acces la mult mai multe kituri de testare, testarea periodică fiind cea mai bună metodă de a împiedica răspândirea infecțiilor în școlile noastre și în comunitatea mai largă. Aceasta va ajuta de asemenea la protejarea celor mai vulnerabili membri de familie, elevi și cadre didactice. Testarea rapidă pentru coronavirus este numită frecvent testare cu dispozitiv cu flux lateral. Ea este acum disponibilă gratuit pentru personalul din școlile primare și unitățile de învățământ preșcolar, pentru elevii și personalul din școlile secundare, și pentru gospodăriile copiilor care frecventează școala, indiferent de tipul acesteia, inclusiv pentru bulele lor din facilitățile de îngrijire.

Școala dvs. trebuie să vă fi contactat deja pentru a vă explica cum se vor efectua aceste teste. Aceasta deoarece există unele mici, însă importante, diferențe între școlile primare și secundare și instituțiile de învățământ superior.

Dacă aveți copii care frecventează școala secundară, vă rugăm să vă dați consimțământul ca aceștia să fie testați. În plus, susțineți școala testându-vă și dvs. și încurajându-vă copiii să continue testarea periodică acasă. Toate acestea vor constitui, alături de vaccinare, o parte esențială a foii de parcurs către relaxarea stării de urgență.

Gospodăriile pot primi kiturile de testare cu dispozitive cu flux lateral la domiciliu în două feluri:

1. Cutiile cu kiturile de testare cu dispozitive cu flux lateral pot fi colectate în diverse locații din oraș.
 - a. Centrele de colectare pot fi localizate folosind instrumentul de găsimă a acestora la <https://find-covid-19-rapidtest-sites.maps.test-and-trace.nhs.uk/>.
 - b. Pentru detalii privind orele între puteți colecta kituri de la un anumit centru, folosiți instrumentul de găsimă a locațiilor; orele de colectare sunt după-masa. Vă rugăm să rețineți că dimineața aceste centre funcționează ca centre de testare PCR pentru persoanele simptomatice.
 - c. Părinții și membrii de familie ai elevilor care frecventează școlile din Birmingham, și personalul care asigură servicii de suport școlilor (personal de catering, șoferi pentru transportul elevilor etc.), pot vizita, fără programare, oricare dintre aceste centre și colecta maximum 4 cutii cu kituri de testare pentru membrii gospodăriilor lor.
 - d. Fiecare cutie conține 7 teste cu dispozitive cu flux lateral pentru acasă care ar trebui să ajungă timp de o lună unei persoane care se testează de două ori pe săptămână.
2. Comandați kituri de testare online la <https://www.gov.uk/order-coronavirus-rapid-lateral-flow-tests>.

Dacă un părinte este testat periodic la locul de muncă, de două ori pe săptămână, acesta nu trebuie să facă teste adiționale. Anticipăm ca, pe măsură ce tot mai multe locuri de muncă își vor relua activitatea, angajații să fie testați periodic ca parte a măsurilor de siguranță împotriva Covid-19.

Rezultatele testelor trebuie să fie înregistrate online la <https://www.gov.uk/report-covid19-result> sau sunând la 119.

Dacă cineva din gospodăria dvs. testează pozitiv sau prezintă simptome de coronavirus, va trebui să:

- Vă autoizolați imediat.
- Solicitați un test PCR pentru a confirma rezultatul de la <https://www.gov.uk/get-coronavirus-test>, sau sunați la 119.
- Urmați recomandarea de a sta acasă dacă în gospodăria dvs. este posibilă o infecție cu coronavirus.
- Informați școala sau colegiul de rezultatul pozitiv al testului ca să poată obține informațiile și sprijinul necesare de la echipa noastră locală de sănătate publică.
- Raportați toate rezultatele Serviciului NHS de testare și monitorizare (NHS Test and Trace) în ziua primirii acestora.

Nu uitați! Un rezultat negativ cu kiturile de testare rapidă înseamnă că testul nu a găsit semne de coronavirus în ziua testului. Acesta nu garantează că nu aveți coronavirusul. Testele rapide sunt cele mai eficiente în identificarea virusului la persoanele infectioase când este prezentă o cantitate mare de virus, fiind posibil să nu identifice o infecție în faza de început. Va trebui deci să continuați să respectați toate recomandările privind prevenirea infecției cu coronavirus, inclusiv spălarea pe mâini, distanțarea socială și acoperirea feței dacă este necesar.

Simptomele coronavirusului sunt o tuse nouă persistentă, febră, sau pierderea sau modificarea simțului gustului sau mirosului (anosmie). Cu toate că știm că anumite persoane prezintă și alte simptome,

acestea sunt cele mai frecvente. Cei infectați prezintă adesea cel puțin unul dintre ele. Puteți afla mai multe informații despre simptomele coronavirusului la copii la www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/symptoms/coronavirus-in-children/.

Echipele noastre lucrează cu toate școlile pentru a le ajuta să înțeleagă și să respecte cele mai recente recomandări la nivel național. Recomandările se pot schimba frecvent, și știu că schimbările pot cauza confuzie. Vă rog să continuați să vă adresați școlii sau echipelor locale speciale dacă aveți nelămuriri sau doriți informații.

Am înființat rețeaua [COVID-19 Champions](#) (Apărătorii împotriva COVID-19) ca o modalitate de a transmite mai multe informații direct cetățenilor. Avem în oraș aproape 800 de astfel de apărători și am lansat recent și o echipă pentru tineri (Covid Youth Champions). Deci, dacă doriți mai multe informații la zi despre Covid, vaccinare, și modificările aduse recomandărilor, înscrieți-vă și alăturați-vă rețelei.

Colaborăm de asemenea cu școlile pentru a suporta bunăstarea copiilor și tinerilor, precum și cea a personalului, pentru că știm prin ce an dificil au trecut. Găsiți câteva resurse care ar putea fi utile în acest video, https://youtu.be/KI_xyNB598M. În plus, includ mai jos alte linkuri utile:

- Young Minds – <https://youngminds.org.uk/find-help/for-parents/>
- MindEd – <https://mindedforfamilies.org.uk/young-people>
- Beat (o organizație caritabilă specializată în tulburări de alimentație) – <https://www.beateatingdisorders.org.uk/>
- Birmingham Children's Partnership – <https://www.birmingham.gov.uk/bcp>
- Pause Birmingham – <https://www.forwardthinkingbirmingham.org.uk/services/13-pause>
- Kooth – <https://www.kooth.com/>
- Birmingham Education Partnership – <https://bep.education/>
- FRIENDS for Life programme – <https://friendsresilience.org/friendsforlife>
- Birmingham Education Support Services – <https://birminghameducationsupportservices.co.uk/>
- Birmingham Women's and Children's NHS Trust – <https://bwc.nhs.uk/youve-been-missed/>

Vă mulțumesc din nou, dvs. și familiei, pentru rolul pe care-l jucați în protejarea copiilor dvs., și a orașului nostru. Suntem alături unii de ceilalți în eforturile făcute pentru a împiedica răspândirea coronavirusului și, sperăm, pentru a construi un viitor mai bun pentru toți copiii și tinerii din Birmingham.

Cu sinceritate



Dr. Justin Varney
Director Sănătate publică
Consiliul Orașului Birmingham
10 Woodcock Street
Birmingham
B7 4BL